JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 24 JUNE 2000 | No. 2000/121 | SAMEDI 24 JUIN 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 26 June 2000

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Angola

Briefing by the Secretariat

Other matters

* * *

FIFTY-FIFTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

General debate
(12 to 22 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-fifth session of the General Asembly is now available at the office of the list of speakers, General Assembly Servicing Branch (room S-3001).

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 26 juin 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Angola

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

* * *

CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Débat général
(12 au 22 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau de la liste des orateurs, Service de l'Assemblée générale (bureau S-3001).

* * *

THE MILLENNIUM ASSEMBLY OF THE UNITED NATIONS

THE MILLENNIUM SUMMIT
(6 to 8 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 1) for the Millennium Summit of the United Nations is available in room S-3001.

GENERAL ASSEMBLY

DISARMAMENT COMMISSION

2000 Substantive session

BUREAU

9.30 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 4

PLENARY

10 a.m. - 1 p.m.	234th meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	235th meeting	Conference Room 4

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT

Fifth session

10 a.m.	21st meeting	Conference Room 1
Morning*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

Informal consultations on rules of procedure and evidence (Parts 2, 5 and 6 of the Statute)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

Informal consultations on elements of crimes

* Following the adjournment of the 21st meeting of the Preparatory Commission.

* * *

L'ASSEMBLÉE DU MILLÉNAIRE

LE SOMMET DU MILLÉNAIRE
(6 au 8 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le Sommet du millénaire est disponible au bureau S-3001.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond de 2000

BUREAU

9 h 30 à 10 heures	séance privée	Salle de conférence 4

PLÉNIÈRE

10 heures à 13 heures	234e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	235e séance	Salle de conférence 4

COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE

Cinquième session

10 heures	21e séance	Salle de conférence 1
Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 7

Consultations officieuses sur le règlement de procédure et de preuve (Parties 2, 5 et 6 du Statut)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 7

Consultations officieuses sur les éléments constitutifs des crimes

* À l'issue de la 21e séance de la Commission préparatoire.

WORKING GROUP ON CRIME OF AGRESSION

Morning*- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

WORKING GROUP ON RULES OF PROCEDURE AND EVIDENCE RELATED TO PARTS 2, 5 AND 6 OF THE STATUTE

3 p.m.- 6 p.m.		Conference Room 1

* Following the adjournment of the 21st meeting of the Preparatory Commission.

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

Thirty-third session

10 a.m.- 1 p.m.	696th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	697th meeting	Trusteeship Council Chamber

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Sixtieth session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Twenty-third session

10.30 a.m.- 12.30 p.m.	483rd meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

Replies with regard to the initial report of Cameroon (CEDAW/C/CMR/1)

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE CRIME D'AGRESSION

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE RÈGLEMENT DE PROCÉDURE ET DE PREUVE (PARTIES 2, 5 ET 6) DU STATUT

15 heures à 18 heures		Salle de conférence 1

À l'issue de la 21e séance de la Commission préparatoire.

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

Trente-troisième session

10 heures à 13 heures	696e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	697e séance	Salle du Conseil de tutelle

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Soixantième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Vingt-troisième session

10 h 30 à midi 30	483e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Réponses concernant le rapport initial du Cameroun (CEDAW/C/CMR/1)

WORKING GROUP OF THE WHOLE
(item 4)

12.30 p.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

10 a.m. - 1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6
3 p.m. - 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 6

Informal consultations on the general segment under the chairmanship of H.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon)

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Fortieth session
(Part I)

10 a.m.- 1 p.m.	25th meeting (closed)	Conference Room 3

Programme questions [3]

(b) Proposed medium-term plan for the period 2002-2005

Programme 18: Economic and social development in Western Asia

Introduction and general discussion

(a) Programme performance of the United Nations for the biennium 1998-1999

Report of the Secretary-General on programme performance of the United Nations for the biennium 1998-1999 (A/55/73)

Report of the Secretary-General on ways in which full implementation of mandated programmes could be ensured and better assessed in accordance with the provisions of section V, paragraph 18, of General Assembly resolution 53/207 (A/55/85)

Introduction and general discussion

GROUPE DE TRAVAIL PLÉNIER
(point 4)

Midi 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur le débat général sous la conduite de S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun)

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Quarantième session
(Première partie)

10 heures à 13 heures	25e séance (privée)	Salle de conférence 3

Questions relatives au programme [3]

b) Projet de plan à moyen terme pour la période 2002-2005

Programme 18 : Développement économique et social en Asie occidentale

Présentation et débat général

a) Exécution des programmes de l'Organisation des Nations Unies pour l'exercice biennal 1998-1999

Rapport du Secrétaire général sur l'exécution des programmes de l'Organisation des Nations Unies pour l'exercice biennal 1998-1999 (A/55/73)

Rapport du Secrétaire général sur la façon de garantir une exécution intégrale et de qualité des programmes prévus et sur les moyens de mieux établir cette exécution, conformément aux dispositions du paragraphe 18 de la section V de la résolution 53/207 de l'Assemblée générale (A/55/85)

Présentation et débat général

3 p.m.- 6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 3 (b) (Proposed medium-term plan for the period 2002-2005): Programme 6: General Assembly and Economic and Social Council Affairs; Programme 8: Africa: New Agenda for Development; Programme 9: Trade and Development

6.30 p.m.- 9.30 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 3 (b) (Proposed medium-term plan for the period 2002-2005): Programme 10: Environment; Programme 11: Human settlements

9.30 p.m.- 12.30 a.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Informal consultations on agenda item 3 (b) (Proposed medium-term plan for the period 2002-2005): Programme 14: Economic and social development in Africa; Programme 15: Economic and social development in Asia and the Pacific; Programme 16: Economic development in Europe; Programme 17: Economic and social development in Latin America and the Caribbean; Programme 21: Protection and assistance to refugees; Programme 22: Palestine refugees

Announcements

An unofficial transcript of the key-note address presented to the Economic and Social Council on 12 May 2000 by Professor Manuel Castells (University of California at Berkeley) is available at the Economic and Social Council Web site (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/itforum/panel.htm (click on Manuel Castells)).

* * *

The Web site of the Open-ended Ad Hoc Working Group on the Causes of Conflict and the Promotion of Durable Peace and Sustainable Development in Africa can be visited at the following address: http://www.un.org/esa/africa/adhocWg/index.html. Delegates may wish to avail themselves of the Web site to prepare for the third session of the Working Group, scheduled for 17-21 July, 2000.

15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur le point 3 b) (Projet de plan à moyen termine pour la période 2002-2005) : Programme 6 : Affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social; Programme 8 : Afrique: Nouvel Ordre du jour pour le développement; Programme 9 : Commerce et développement

18 h 30 à 21 h 30	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur le point 3 b) (Projet de plan à moyen termine pour la période 2002-2005) : Programme 10 : Environnement; Programme 11 : Établissements humains

21 h 30 à minuit 30	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5

Consultations officieuses sur le point 3 b) (Projet de plan à moyen termine pour la période 2002-2005) : Programme 14 : Développement économique et social en Afrique; Programme 15 : Développement économique et social en Asie et dans le Pacifique; Programme 16 : Développement économique en Europe; Programme 17 : Développement économique et social en Amérique latine et dans les Caraïbes; Programme 21 : Opérations de protection et d'assistance en faveur des réfugiés; Programme 22 : Réfugiés de Palestine

Avis

Une transcription officieuse du discours liminaire de M. Manuel Castells (University of California, Berkeley), prononcé devant le Conseil économique et social le 12 mai 2000, est disponible au site Web du Conseil économique et social (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/itforum/panel.htm (cliquer sur Manuel Castells)).

* * *

Le site Web du Groupe de travail spécial chargé d'examiner les causes des conflits et la promotion d'une paix et d'un développement durables en Afrique peut être visité à l'adresse suivante : http://www.un.org/esa/africa/adhocWg/index.html. Les délégués peuvent utliser le site Web en vue de la troisième session du Groupe de travail, prévue du 17 au 21 juillet 2000.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 26 June 2000

ARAB GROUP OF THE WHOLE

9 a.m. - 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 10

GROUP OF 77
(on the Economic and Social Council general segment)

9 a.m. - 10 a.m.	closed meeting	Conference Room 9
2 p.m. - 3 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on the Economic and Social Council humanitarian affairs and high-level segments)

6 p.m. - 8 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

Announcement

As from Friday, 2 June 2000, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 26 juin 2000

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

GROUPE DES 77
(Débat général du Conseil économique et social)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 9
14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(Débat de haut niveau et débat consacré aux affaires humanitaires du Conseil économique et social)

18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Avis

À partir de vendredi 2 juin 2000, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

The Web site of the French Presidency of the Security Council - available in French and in English - can be visited at the following address: http://www.un.int/france/sc/presidencysc.

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

Le sous-site Internet de la présidence française du Conseil de sécurité - disponible en français et en anglais - peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/france/sc/presidencysc.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Preparatory Committee for the United Nations Conference on the Illicit Trade in Small Arms and Light Weapons in All its Aspects will hold an informal inter-sessional meeting at United Nations Headquarters from 17 to 19 July 2000, to consider the following issues: objective of the Conference, a draft agenda of the Conference, the draft rules of procedure for the Conference, the modalities of attendance of non-governmental organizations and a draft programme of action.

The Department for Disarmament Affairs is in the process of sending communications inviting all States to the inter-sessional meeting, as well as specialized agencies and other relevant intergovernmental organizations and entities, having received a standing invitation to participate as observers in the sessions and in the work of the General Assembly.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal consultations under the Chairmanship of Ms. Monika Rühl (Switzerland), will take place on Tuesday, 27 June 2000, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6, to discuss all matters before the Humanitarian Affairs Segment of the Council.

Informal consultations

Informal (closed) consultations under the Chairmanship of the Vice-President of the Council, H.E. Mr. Bernd Niehaus (Costa Rica), will take place on Tuesday, 27 June 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6 on the operational activities segment. The draft programme of work for this segment is available at the United Nations Web site (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc)

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects tiendra une réunion intersessions officieuse au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 17 au 19 juillet 2000, pour examiner les questions suivantes : objectif de la conférence, un projet d'ordre du jour de la Conférence, le projet de règlement intérieur de la Conférence, les modalités de présence d'organisations non gouvernementales et un projet de programme d'action.

Le Département des affaires désarmement est en train d'envoyer des communications invitant tous les États à la réunion intersessions, ainsi que les institutions spécialisées et autres organisations intergouvernementales et entités pertinentes, ayant reçu une invitation permanente à participer en tant qu'observateurs aux sessions et aux travaux de l'Assemblée générale.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses, sous la conduite de S.E. Mme Monika Rühl (Suisse), auront lieu le mardi 27 juin 2000 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6, pour examiner les questions dont le Conseil sera saisi à son débat consacré aux affaires humanitaires.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses (privées), sous la conduite du Vice-Président du Conseil, S.E. M. Bernd Niehaus (Costa Rica), auront lieu le mardi 27 juin 2000 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6, sur le débat consacré aux activités opérationnelles. Le programme de travail pour ce débat est disponible au site Web de l'Organisation des Nations Unies (http://www.un.org/esa/coordination/ ecosoc).

Panel

There will be a panel on "Governance of the Global Information Economy" organized by the Division for Public Economics and Public Administration (DPEPA), Department of Economic and Social Development (DESA), on Wednesday, 28 June 2000, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 6.

The panellists will be: Professor Michael Froomkin of the University of Miami School of Law, Dr. Sandeep Kapur of Birkbeck College, University of London, and Mr. Larry Willmore, Economic Affairs Officer, Division for Public Economics and Public Administration (DPEPA), Department of Economic and Social Affairs (DESA).

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Table ronde

Une table ronde sur le thème : "Gouvernance de l'information économique mondiale", organisée par la Division de l'économie et de l'administration publiques du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le mercredi 28 juin 2000 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 6.

Les participants seront : M. Michael Froomkin de l'University of Miami School of Law; M. Sandeep Kapur, Birkbeck College, University of London; et M. Larry Willmore, Spécialiste des questions économiques et sociales, Division de l'économie et de l'administration publiques du Département des affaires économiques et sociales.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

Informal briefing

As part of the preparations for the Humanitarian Segment of the Economic and Social Council substantive session, there will be an informal briefing under the Chairmanship of the Vice-President of the Council, Dr. Vladimir Sotirov, on Thursday, 29 June 2000, at 3 p.m. in Conference Room 10. The representative of the International Federation on Red Cross and Red Crescent Societies (IFRC) will introduce the IFRC's "World Disaster Report 2000".

Réunion d'information

Une réunion d'information, sous la conduite du Vice-Président du Conseil économique et social, M. Vladimir Sotirov, aura lieu dans le cadre des préparatifs du débat consacré aux affaires humanitaires de la session de fond du Conseil économique et social le jeudi 29 juin 2000 à 15 heures dans la salle de conférence 10. Le représentant de la Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant Rouge présentera le rapport de la Fédération intitulé "World Disaster Report 2000".

Substantive session of 2000

(All speakers' lists are open)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 2000 from 5 July to 1 August at the United Nations in New York. The session will be opened on Wednesday, 5 July 2000, at 9:30 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/2000/100. The organization of work and status of documentation for the session will be issued as documents E/2000/L.6 and E/2000/L.7, respectively.

Delegations are requested to provide the ECOSOC Secretariat with information regarding the composition of their delegations, in writing, at their earliest convenience (fax: (212) 963-5935).

Session de fond de 2000

(Toutes les listes d'orateurs sont ouverte)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 2000 du 5 juillet au 1er août au Siège de l'ONU à New York. La session s'ouvrira le mercredi 5 juillet 2000 à 9 h 30. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/2000/100. L'organisation des travaux et l'état de la documentation de la session seront publiés respectivement dans les documents E/2000/L.6 et E/2000/L.7.

Les délégations sont priées de fournir au secrétariat du Conseil économique et social les renseignements concernant la composition de leur délégation, par écrit, dans les meilleurs délais (télécopieur : (212) 963-5935).

High-level segment [item 2 of the provisional agenda]
(5-7 July 2000)

In accordance with Council decision 1999/281 of 30 July 1999, the theme of the high-level segment will be "Development and international cooperation in the twenty-first century: the role of information technology in the context of a knowledge-based global economy".

The first day of the high-level segment (5 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level ministerial segment to be held on Thursday and Friday, 6 and 7 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney (tel.: (212) 963-5742; fax.: (212) 963-5935).

Coordination segment [item 4 of the provisional agenda]
(10, 11 and 12 July)

In accordance with Council decision 1999/281 of 30 July 1999, the coordination segment will focus on "Assessment of the progress made within the United Nations system, through the conference reviews, in the promotion of an integrated and coordinated implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits in the economic, social and related fields" and "Coordinated implementation by the United Nations system of the Habitat Agenda". There will be a speakers' list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney (tel.: (212) 963-5742; fax: (212) 963-5935).

Operational activities segment [item 3 of the provisional agenda]
(13, 14, 17 and 18 July)

The informal dialogue with Heads of United Nations funds and programmes on operational activities will take place on 18 July. No speakers' list will be maintained for this dialogue. In accordance with Council decision 1999/281 of 30 July 1999, the high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Follow-up to policy recommendations of the General Assembly and the Council: (i) Resources and funding of the operational activities for development; and (ii) Simplification and harmonization of programmes, operational and administrative procedures". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 17 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney (tel.: (212) 963-5742; fax: (212) 963-5935).

Débat de haut niveau [point 2 de l'ordre du jour]
(5-7 juillet 2000)

Conformément à la décision 1999/281 datée du 30 juillet 1999, le thème du débat de haut niveau sera le suivant : "Développement et coopération internationale au XXIe siècle : le rôle des technologies de l'information dans le cadre de l'économie mondiale à forte intensité de connaissances ".

La première journée du débat de haut niveau (5 juillet) sera consacrée à une concertation et à l'examen des faits nouveaux touchant l'économie mondiale et à la coopération internationale avec les chefs de secrétariat des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies. Il n'y aura pas de liste d'orateurs.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu le jeudi 6 et le vendredi 7 juillet, sont invitées à contacter le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney (tél. : (212) 963-5742; télécopieur .: (212) 963-5935).

Débat consacré aux questions de coordination [point 4 de l'ordre du jour provisoire]
(10, 11 et 12 juillet)

Conformément à la décision 1999/281 du Conseil datée du 30 juillet 1999, le débat consacré aux questions de coordination portera sur les thèmes "Évaluation des progrès réalisés au sein du système des Nations Unies, dans le cadre de conférences d'examen, en ce qui concerne la promotion de l'application et du suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'ONU dans les domaines économique et social et domaines connexes" et "Mise en oeuvre coordonnée, par le système des Nations Unies, du Programme pour l'habitat". Il y aura une liste d'orateurs pour ce débat. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney (tél. : (212) 963-5742; télécopieur : (212) 963-5935).

Débat consacré aux activités opérationnelles [point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(13, 14, 17 et 18 juillet)

Le dialogue informel avec les chefs de secrétariat des fonds et programmes des Nations Unies sur les activités opérationnelles aura lieu le 18 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce dialogue. Conformément à la décision 1999/281 du Conseil datée du 30 juillet 1999, le réunion de haut niveau sur les activités opérationnelles sera consacrée au thème suivant : "Suite donnée aux recommandations de politique générale de l'Assemblée générale et du Conseil : i) Ressources et financement des activités opérationnelles de développement; et ii) Simplification et harmonisation des procédures de programmation et des procédures opérationnelles et administratives". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion, qui aura lieu le 17 juillet, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney (tél. : (212) 963-5742; télécopieur : (212) 963-5935).

Humanitarian affairs segment [item 5 of the provisional agenda]
(19, 20, and 21 (morning) July)

In accordance with Council decision 1999/281 of 30 July 1999, the humanitarian affairs segment will focus on "Strengthening the coordination of humanitarian response and the role of technology in mitigating the effects of natural disasters and other humanitarian emergencies, including conflicts, with particular reference to the displacement of persons arising therefrom". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for 20 and 21 (morning) July are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney (tel.: (212) 963-5742; fax: (212) 963-5935).

General segment [items 6-14 of the provisional agenda]
(21 (afternoon)–28 July)

The general segment will begin on 21 July (afternoon).

Finalization of all outstanding matters and documents processing (31 July)

Conclusion of work (1 August)

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Tuesday, 11 July 2000, at 10 a.m. sharp, in Conference Room 7.

Débat consacré aux affaires humanitaires [point 5 de l'ordre du jour provisoire]
(19, 20, et 21 (matin) juillet)

Conformément à la décision 1999/281 du Conseil datée du 30 juillet 1999, le débat consacré aux affaires humanitaires portera sur le thème "Le renforcement de la coordination de l'action humanitaire et le rôle de la technologie dans la réduction des effets des catastrophes naturelles et d'autres urgences humanitaires, y compris les conflits en particulier en ce qui concerne le déplacement des personnes qui en résulte". Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour les 20 et 21 (matin) juillet sont priées de contacter le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney (tél. : (212) 963-5742; télécopieur : (212) 963-5935).

Débat général [points 6 à 14 de l'ordre du jour provisoire]
(21 (après-midi)–28 juillet)

Le Conseil commencera le débat général le 21 juillet (après-midi).

Dernier examen de toutes les questions restant en suspens et traitement de la documentation (31 juillet)

Achèvement des travaux (1er août)

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le mardi 11 juillet 2000 à 10 heures précises dans la salle de conférence 7.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the experts on candidatures of the Eastern European Group on Wednesday, 28 June 2000, from 9.15 am. to 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing jointly with the Dag Hammarskjöld Library a workshop on the structure, retrieval and use of United Nations documentation for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held from 28 to 30 June 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3.30 to 5.30 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions.

* * *

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction

The Second Meeting of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction will take place from 11 to 15 September 2000 at the Palais des Nations in Geneva.

The list of speakers for the general exchange of views, to take place on 11 and 12 September, is opened at the Department for Disarmament Affairs at United Nations Headquarters. Delegations wishing to inscribe their names on the list are kindly asked to inform the Secretariat (room S-3151D; tel.: (212) 963-8199).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion des experts sur les candidatures du Groupe d'Europe orientale aura lieu le mercredi 28 juin 2000 de 9 h 15 à 10 heues dans la salle de conférence 6.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Bibliothèque Dag Hammarskjöld un atelier sur la structure, la recherche et l'utilisation de la documentation de l'Organisation des Nations Unies. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 28 au 30 juin 2000 de 10 à 13 heures et de 14 h 30 à 17 h 30. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information et une demande d'inscription a été adressée à toutes les missions permanentes.

* * *

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction

La deuxième réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction aura lieu du 11 au 15 septembre 2000 au Palais des Nations à Genève.

La liste des orateurs pour le débat général, qui aura lieu les 11 et 12 septembre, est ouverte au Département des affaires de désarmement au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les délégations qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3151D; tél. : (212) 963-8199).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 23 June 2000

SECURITY COUNCIL

4164th meeting

Briefing by Mr. Carl Bildt, Special Envoy of the Secretary-General for the Balkans

The agenda was adopted without objection.

A procedural vote was taken on a proposal by the Russian Federation that the Council take a single decision on all the requests received to participate in the meeting, to be considered as a whole.

Decision: The proposal received four votes in favour (China, Namibia, the Russian Federation and Ukraine), 10 against (Argentina, Bangladesh, Canada, France, Malaysia, Mali, the Netherlands, Tunisia, the United Kingdom and the United States), and one abstention (Jamaica), and was not adopted, it having failed to obtain the required number of votes.

In the absence of objection, the President then invited the representatives of Albania, Austria, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Greece, Iraq, Japan, Norway, Pakistan, Portugal, Slovenia, The former Yugoslav Republic of Macedonia and Turkey, at their request, to participate in the discussion under rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In the absence of any objection, the President extended invitations under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Carl Bildt, Special Envoy of the Secretary-General for the Balkans, and to Mr. Javier Solana, Secretary-General of the Council of the European Union and High Representative for the European Union Common Foreign and Security Policy, pursuant to a request made by the Permanent Representative of Portugal, representing the Presidency of the Council of the European Union (S/2000/615).

Following a proposal by the United States, the Council proceeded to a vote on the request for participation submitted by Mr. Vladislav Jovanovic, which referred to neither rule 37 nor rule 39 of the Council's provisional rules of procedure.

The representative of Ukraine made a statement before the vote.

Decision: The request received four votes in favour (China, Namibia, the Russian Federation and Ukraine), seven against (Bangladesh, Canada, France, Malaysia, the Netherlands, the United Kingdom and the United States) and four abstentions (Argentina, Jamaica, Mali and Tunisia), and was not approved, it having failed to obtain the required number of votes.

Following the vote, statements were made by the representatives of China and Argentina, by the President, speaking in his capacity as the representative of France, and by the representative of the Russian Federation.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 23 juin 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4164e séance

Exposé de M. Carl Bildt, Envoyé spécial du Secrétaire général pour les Balkans

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Un vote de procédure a lieu sur une proposition de la Fédération de Russie tendant à ce que le Conseil prenne une seule décision sur toutes les demandes de participer à la séance, à être examinées ensemble.

Décision : La proposition obtient quatre voix pour (Chine, Fédération de Russie, Namibie et Ukraine), 10 voix contre (Argentine, Bangladesh, Canada, États-Unis, France, Malaisie, Mali, Pays-Bas, Royaume-Uni et Tunisie), et une abstention (Jamaïque), et n'est pas adoptée, n'ayant pas obtenu le nombre requis de voix.

En l'absence d'opposition, le Président invite, sur leur demande, les représentants de l'Albanie, de l'Autriche, du Bélarus, de la Bosnie-Herzégovine, de la Bulgarie, de la Croatie, de l'ex-République yougoslave de Macédoine, de la Grèce, de l'Iraq, du Japon, de la Norvège, du Pakistan, du Portugal, de la Slovénie et de la Turquie à participer au débat, en vertu de l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

En l'absence d'opposition, le Président addresse des invitations en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Carl Bildt, Envoyé spécial du Secrétaire général pour les Balkans, et à M. Javier Solana, Secrétaire général du Conseil de l'Union européenne et Haut Représentant pour la politique étrangère et la sécurité commune, conformément à une demande du Représentant permanent du Portugal, représentant la Présidence du Conseil de l'Union européenne (S/2000/615).

Après une proposition des États-Unis, le Conseil procède au vote sur la demande de participation soumise par M. Vladislav Jovanovic, qui ne se réfère ni à l'article 37 et ni à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le représentant de l'Ukraine fait une déclaration avant le vote.

Décision : La demande obtient quatre voix pour (Chine, Fédération de Russie, Namibie et Ukraine), sept voix contre (Bangladesh, Canada, États-Unis, France, Malaisie, Pays-Bas et Royaume-Uni), et quatre abstentions (Argentine, Jamaïque, Mali et Tunisie), et n'est pas adoptée, n'ayant pas obtenu le nombre requis de voix.

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants de la Chine et de l'Argentine, par le Président, parlant en sa qualité de représentant de la France, et par le représentant de la Fédération de Russie.

The Council began its consideration of the item, hearing a briefing by Mr. Carl Bildt.

The representative of Portugal (on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union – Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia – and the associated countries Cyprus, Malta and Turkey, as well as the EFTA countries members of the EEA, Iceland and Liechtenstein, which aligned themselves with the statement).

The Council heard a statement by Mr. Solana.

Statements were then made by the representatives of the United States, China, Jamaica, Canada, Bangladesh, Malaysia, Ukraine, Argentina, Tunisia, the United Kingdom, the Netherlands and Namibia, and by the President, speaking in his capacity as the representative of France.

The Council heard statements by the Deputy Minister for Foreign Affairs of Norway and by the representative of Japan.

The meeting was suspended.

Upon the resumption of the meeting in the afternoon, statements were made by the representatives of Bulgaria, Slovenia, The former Yugoslav Republic of Macedonia, Austria, Belarus, Pakistan, Albania, Bosnia and Herzegovina, Iraq and Croatia.

Mr. Bildt responded to comments and questions posed by members of the Council.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un exposé de M. Carl Bildt.

Le représentant du Portugal (au nom de l'Union européenne et des pays d'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne : Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie; de Chypre, Malte et Turquie, pays associés, et de l'Islande et du Liechtenstein, pays de l'AELE membres de l'EEE, qui s'alignent sur la déclaration).

Le Conseil entend une déclaration de M. Solana.

Des déclarations sont ensuite faites par les représentants des États-Unis, de la Chine, de la Jamaïque, du Canada, du Bangladesh, de la Malaisie, de l'Ukraine, de l'Argentine, de la Tunisie, du Royaume-Uni, des Pays-Bas et de la Namibie, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant de la France.

Le Conseil entend des déclarations du Vice-Ministre des affaires étrangères de la Norvège et du représentant du Japon.

La séance est suspendue.

À la reprise de la séance dans l'après-midi, des déclarations sont faites par les représentants de la Bulgarie, de la Slovénie, de l'ex-République yougoslave de Macédoine, de l'Autriche, du Bélarus, du Pakistan, de l'Albanie, de la Bosnie-Herzégovine, de l'Iraq et de la Croatie.

M. Bildt répond aux observations et aux questions des membres du Conseil.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMISSION FOR THE INTERNATIONAL CRIMINAL COURT
Fifth session 20th meeting

The Chairman of the Preparatory Commission for the International Criminal Court, Mr. Philippe Kirsch (Canada) made a statement.

The Coordinator for the Working Group on Elements of Crimes, Mr. Herman von Hebel (the Netherlands), the Coordinator for the Working Group on Rules of Procedure and Evidence, Ms. Silvia Fernández de Gurmendi (Argentina), the Coordinator for the Rules of Procedure and Evidence relating to Part 4 (Composition and Administration of the Court), Mr. Medard R. Rwelamira (South Africa), the Coordinator for the Rules of Procedure and Evidence relating to Part 7 (Penalties), the Coordinator for the Rules of Procedure and Evidence relating to Part 9 (International Cooperation and Judicial Assistance) and the Coordinator for the Crime of Aggression, Mr.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION PRÉPARATOIRE DE LA COUR PÉNALE INTERNATIONALE
Cinquième session 20e séance

Le Président de la Commission préparatoire de la Cour pénale internationale, M. Philip Kirsch (Canada), fait une déclaration.

Le Coordonnateur du Groupe de travail sur les éléments constitutifs des crimes, M. Herman von Hebel (Pays-Bas), la Coordonnatrice du Groupe de travail sur le règlement de procédure et de preuve, Mme Silvia Fernández de Gurmendi (Argentine), le Coordonnateur du Groupe de travail sur le règlement de procédure et de preuve relatif à la partie 4 du Statut (Composition et administration de la Cour), M. Medard Rwelamira (Afrique du Sud), le Coordonnateur du Groupe de travail sur le règlement de procédure et de preuve relatif à la partie 7 du Statut (Pénalités), le Coordonnateur du Groupe de travail sur le règlement de procédure et de preuve relatif à la

Tuvako Manongi (Tanzania) reported on the progress achieved by their respective Working Groups.

The representatives of Spain, Egypt and the Netherlands spoke.

partie 9 du Statut (Coopération internationale et assistance judiciaire), et le Coordonnateur du Groupe de travail sur le crime d'agression, M. Tuvako Manongi (République-Unie de Tanzanie), font rapport sur l'état d'avancement des travaux de leur Groupe de travail respectif.

Les représentants de l'Espagne, de l'Égypte et des Pays-Bas prennent la parole.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN
Twenty-third session 481st and 482nd meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [4]

The Committee considered the combined fourth and fifth periodic reports of Romania (CEDAW/C/ROM/4-5).

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES
Vingt-troisième session 481e et 482e séances

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [4]

Le Comité examine les quatrième et cinquième rapports périodiques de la Roumanie (CEDAW/C/ROM/4-5).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS 762nd meeting

Consideration of special reports [7]

The Committee resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of India, Cuba, Germany, France, Chile, Algeria, China, Turkey, the Sudan and Lebanon.

Following a motion by the representative of Germany under rule 50 of the rules of procedure to adjourn the debate on the item, the representative of Pakistan moved to suspend the meeting under rule 49.

Following statements by the representatives of Cuba, France and Lebanon, the Committee suspended the meeting.

On the resumption of the meeting, the Committee heard statements against the motion to adjourn the debate on the item by the representatives of Cuba and Algeria and statements in favour of the motion by the representatives of France and the United States.

The motion to adjourn the debate on the item was rejected by a roll-call vote of 5 to 12, with 2 abstentions.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES 762 séance

Examen des rapports spéciaux [7]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Inde, Cuba, Allemagne, France, Chili, Algérie, Chine, Turquie, Soudan et Liban.

Après une motion du représentant de l'Allemagne au titre de l'article 50 du règlement intérieur tendant à ajourner le débat sur la question, le représentant du Pakistan demande la suspension de la séance en vertu de l'article 49.

Après des déclarations des représentants de Cuba, de la France et du Liban, le Comité suspend la séance.

À la reprise de la séance, les représentants de Cuba et de l'Algérie se prononcent contre l'ajournement du débat sur la question et les représentants de la France et des États-Unis se prononcent en faveur.

La motion d'ajournement du débat sur la question est rejetée par 12 voix contre 5, avec 2 abstentions (vote par appel nominal).

The Committee then proceeded to a vote on the proposal by the representative of Cuba to recommend to the Economic and Social Council that the consultative status of the International Council of the Association for Peace in the Continents (ASOPAZCO) be suspended for three years.

Statements in explanation of vote before the vote were made by the representatives of Pakistan, Germany and the United States.

The Committee then voted in favour of the proposal by a roll-call vote of 11 to 5, with 2 abstentions.

Statements in explanation of vote after the vote were made by the representatives of Chile, France, Turkey and Lebanon.

Statements were made by the representatives of Cuba, Algeria and the Russian Federation, as well as by the observer for Japan.

763rd meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Resumed session of the Committee for the year 2000

Following a statement by the Secretary on conference servicing implications, the Committee decided to recommend to the Economic and Social Council that it authorize the Committee to hold a resumed session of the Committee for a period of two weeks from 8-19 January 2001, in order to complete the work of its 2000 session.

Requests by non-governmental organizations to be heard by the Economic and Social Council at its substantive session of 2000

Statements were made by the representatives of Cuba, Algeria, China, India, Chile, the Sudan and Tunisia.

Statements in response to questions raised were made by the Chief of the NGO Section of the Department of Economic and Social Affairs and the Secretary.

The Committee then decided to recommend to the Economic and Social Council that the following organizations be heard on the agenda items as indicated in document E/C.2/2000/CRP.4: Conference of Non-Governmental Organizations in consultative status with the Economic and Social Council, on behalf of Population Communication International (PCI), World Information Transfer Inc. and Association Feminine Tunisie 21; International Federation of Settlements and Neighbourhood Centres; International Movement ATD Fourth World; NGO Committee on Human Settlements, on behalf of an association of non-governmental organizations; International Society for Traumatic Stress Studies.

Le Comité procède ensuite au vote sur la proposition du représentant de Cuba tendant à recommander au Conseil économique et social que le statut de International Council of the Association for Peace in the Continents (ASOPAZCO) soit suspendu pour trois ans.

Les représentants du Pakistan, de l'Allemagne et des États-Unis expliquent leur vote avant le vote.

Le Comité vote ensuite en faveur de la proposition par 11 voix contre 5, avec 2 abstentions (vote par appel nominal).

Les représentants du Chili, de la France, de la Turquie et du Liban expliquent leur vote après le vote.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de l'Algérie et de la Fédération de Russie, ainsi que par l'observateur du Japon.

763e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Reprise de la session de 2000 du Comité

Après une déclaration du Secrétaire sur les répercussions sur les services de conférence, le Comité décide de recommander au Conseil économique et social d'autoriser le Comité à tenir une reprise de session pour une période de deux semaines, du 8 au 19 janvier 2001, afin d'achever les travaux de sa session de 2000.

Demandes d'organisations non gouvernementales à être entendues par le Conseil économique et social à sa session de fond de 2000

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de l'Algérie, de la Chine, de l'Inde, du Chili, du Soudan et de la Tunisie.

Le Chef de la Section des ONG du Département des affaires économiques et sociales et le Secrétaire répondent aux questions soulevées.

Le Comité décide ensuite de recommander au Conseil économique et social que les organisations non gouvernementales suivantes soient entendues sur les points de l'ordre du jour, tel qu'indiqué dans le document E/C.2/2000/CRP.4 : Conférence des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, au nom de Population Communication International (PCI), World Information Transfer Inc. et Association Feminine Tunisie 21; Fédération internationale des centres sociaux et communautaires; Mouvement international ATD Quart Monde; Comité des ONG sur les établissements humains, au nom d'une association d'organisations non gouvernementales; International Society for Traumatic Stress Studies.

Consideration of special reports [7]

The Committee resumed its consideration of the item and heard a statement by the representatives of the Russian Federation, Cuba, Pakistan and India.

The Committee then decided to recommend to the Economic and Social Council that the consultative status of the Transnational Radical Party be suspended for three years.

Statements were made by the representatives of France, Germany and the United States, as well as by the observers for Canada and the Netherlands.

Applications for consultative status and requests for reclassification deferred from the previous sessions of the Committee [3 (a)]

The Committee resumed its consideration of the item and heard a statement by the representative of Lebanon.

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Cuba, Germany, the United States, the Sudan and India, as well as by the observers for the Syrian Arab Republic and Israel.

The observer for Palestine also made a statement.

Provisional agenda for the session of the Committee on Non-Governmental Organizations to be held in the year 2001 [8]

The Committee began its consideration of the item and heard a statement by the representative of Algeria.

The Committee then approved its provisional agenda for its session in the year 2001 contained in document E/C.2/2000/L.1, as orally amended.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Adoption of the report of the Committee [9]

The Rapporteur, Mr. Munawar Saeed Bhatti (Pakistan), introduced the draft report contained in document E/C.2/2000/L.2 and in an informal paper.

Following statements by the representatives of Cuba and India, the Committee adopted the draft report, as orally amended, and authorized the Rapporteur to finalize it in consultation with the members of the Committee.

Suspension of the session

The representative of Algeria made a statement.

The Chairman made a statement and suspended the resumed session of the Committee on Non-Governmental Organizations for the year 2000.

Examen des rapports spéciaux [7]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Fédération de Russie, de Cuba, du Pakistan et de l'Inde.

Le Comité décide ensuite de recommander au Conseil économique et social que le statut consultatif de Transnational Radical Party soit suspendu pour trois ans.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, de l'Allemagne et des États-Unis, ainsi que par les observateurs du Canada et des Pays-Bas.

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors des sessions antérieures [3 a)]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Liban.

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de l'Allemagne, des États-Unis, du Soudan et de l'Inde, ainsi que par les observateurs de la République arabe syrienne et d'Israël.

L'observateur de la Palestine intervient.

Ordre du jour provisoire et documentation de la session du Comité qui aura lieu en 2001 [8]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de l'Algérie.

Le Comité approuve ensuite l'ordre du jour provisoire de sa session de 2001 figurant dans le document E/C.2/2000/L.1, tel qu'il a été révisé oralement.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Adoption du rapport du Comité [9]

Le Rapporteur, M. Munawar Saeed Bhatti (Pakistan), présente le projet de rapport figurant dans le document E/C.2/2000/L.2 ainsi que dans un document officieux.

Après des déclarations des représentants de Cuba et de l'Inde, le Comité adopte le projet de rapport, tel qu'il a été modifié oralement, et autorise le Rapporteur à le compléter, en consultation avec les membres du Comité.

Suspension de la session

Le représentant de l'Algérie prend la parole.

Le Président fait une déclaration et prononce la suspension de la reprise de session de 2000 du Comité chargé des organisations non gouvernementales.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. London, 29 June 1990

Ratification: Benin (21 June 2000)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Copenhagen, 25 November 1992

Ratification: Benin (21 June 2000)*

Amendment to article 74 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 18 May 1978

Acceptance: Pakistan (23 June 2000)*

Vienna Convention on the Law of Treaties between States and International Organizations or between International Organizations. Vienna, 21 March 1986

Formal confirmation: World Health Organization (22 June 2000)*

Food Aid Convention, 1999. London, 13 April 1999

Accession: Netherlands (23 June 2000)*

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Signature: Georgia (23 June 2000)

---

* Date of receipt of the relevant documents.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of June 2000 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Gabon
H.E. Mr. Denis Dangue Réwaka

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Londres, 29 juin 1990

Ratification : Bénin (21 juin 2000*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Copenhague, 25 novembre 1992

Ratification : Bénin (21 juin 2000*)

Amendement à l'article 74 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 18 mai 1978

Acceptation : Pakistan (23 juin 2000*)

Convention de Vienne sur le droit des traités entre États et organisations internationales ou entre organisations internationales. Vienne, 21 mars 1986

Confirmation formelle : Organisation mondiale de la santé (22 juin 2000*)

Convention relative à l'aide alimentaire de 1999. Londres, 13 avril 1999

Adhésion : Pays-Bas (23 juin 2000*)

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Signature : Géorgie (23 juin 2000)

---

* Date de réception des documents pertinents.

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juin 2000 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Gabon
S.E. M. Denis Dangue Réwaka

Asian States:
Indonesia
H.E. Mr. Makarim Wibisono

Eastern European States:
Republic of Moldova
H.E. Mr. Ion Botnaru

Latin American and Caribbean States:
Antigua and Barbuda
H.E. Mr. Patrick Albert Lewis

Western European and other States:
Portugal
H.E. Mr. Antonio Monteiro

États d'Asie :
Indonésie
S.E. M. Makarim Wibisono

États d'Europe orientale :
République de Moldova
S.E. M. Ion Botnaru

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Antigua-et-Barbuda
S.E. M. Patrick Albert Lewis

États d'Europe occidentale et autres États :
Portugal
S.E. M. Antonio Monteiro

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

00-48757